



Deutsch:

Seite 1...6



English:

Page 7...12

Inhalt

1.	Hersteller.....	2
2.	Verwendung.....	2
3.	Zulassung und Kennzeichnung.....	2
4.	Technische Daten	3
5.	Sicherheitshinweise	3
6.	Hinweise für Einbau und Betrieb.....	4
7.	Betrieb, Wartung und Instandhaltung.....	5
8.	Typschlüssel	6
9.	Konformitätserklärung / Declaration of Compliance	13

4. Technische Daten

Bemessungsspannung: U_{\max} 277V AC

Bemessungsleistung: 50W bis 1000W

Absicherung: 6A/10A/16A/20A/25A (je nach Ausführung)

Schutzart: EN 60529 – IP66

Zulässige Umgebungstemperaturen: -55°C bis +85°C/+100°C/+130°C/+180°C (je nach Ausführung)

Querschnitt Zuleitung: 1,5mm² bis 2,5mm² (je nach Ausführung)

Ergänzende Angaben sind der EG-Baumusterprüfbescheinigung zu entnehmen.

5. Sicherheitshinweise

-  Verwenden Sie die Heizplatten nur für den zugelassenen Einsatzzweck.
-  Die Heizplatten dürfen nur im unbeschädigten Zustand betrieben werden.
-  Der elektrische Anschluss darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden und muss den nationalen Vorschriften entsprechen.

6. Hinweise für Einbau und Betrieb

Beim Errichten und dem Betrieb explosionsgeschützter elektrischer Anlagen sind die einschlägigen Errichtungs- und Betriebsbestimmungen zu beachten (z.B. BetrSichV, IEC/EN60079-14 und die Reihe VDE 0100).

Die Angaben auf den Typenschildern und in der EG-Baumusterprüfbescheinigung sind zu beachten. Weitere technische Informationen zu den Ex-Heizplatten sind im QUINTEX-Katalog und auf dem Produkt angegeben.

Eine Änderung oder Erweiterung von Bauteilen ist nicht zulässig. Der Leiteranschluss ist sorgfältig durchzuführen, so dass die Einzeladern nicht beschädigt werden.

Verletzungsgefahr durch falsche Vorgehensweise.

Die Ex-Heizplatte IH ist werkseitig konfektioniert und kann direkt montiert werden. Die Einbaulage ist hierbei beliebig.

Arbeiten zur Montage, Demontage, Installation und Inbetriebnahme darf ausschließlich Fachpersonal ausführen, das für die Montage von elektrischen Komponenten im explosionsgefährdenden Bereich befugt und ausgebildet ist.

Beim Errichten oder beim Betrieb explosionsgeschützter elektrischer Anlagen sind die einschlägigen Errichtungs- und Betriebsbedingungen zu beachten.

Ex-Heizplatten niemals unter Spannung montieren/demontieren.

Montageanweisung / Betriebsanleitung beachten.

Soweit nicht anders angegeben sind selbstbegrenzende Heizplatten mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI) mit einem Auslösestrom von 30mA zu betreiben.

Es sind Leistungsschutzschalter mit C-Charakteristik zu verwenden.

-  Bei hohen Leistungen ist die Heizplatte gegen direktes Berühren zu schützen.
-  Die Erdung der Heizplatte ist ordnungsgemäß durchzuführen.
-  Der Anschluss muss an einem zugelassenen Betriebsmittel erfolgen, z.B. innerhalb eines Ex-e Anschlussraumes.

7. Betrieb, Wartung und Instandhaltung

Der Betreiber einer elektrischen Anlage in explosionsgefährdeter Umgebung hat die Betriebsmittel in ordnungsgemäßem Zustand zu halten, ordnungsgemäß zu betreiben, zu überwachen und Instandhaltungs- sowie Instandsetzungsarbeiten durchzuführen (siehe hierzu auch EN 60079-17).

Wartungsarbeiten und Arbeiten zur Instandhaltung am Produkt dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor der Wartung und/oder Instandhaltung sind die angegebenen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Es dürfen für Wartung und Instandhaltung nur Originalteile des Herstellers verwendet werden.

Es ist eine regelmäßige Überprüfung des ordnungsgemäßen Zustandes durchzuführen (siehe hierzu auch EN 60079-17).

Beschädigte Geräte sind in jedem Fall unverzüglich auszutauschen.

Vor der Inbetriebnahme prüfen:

- Gerät vorschriftsmäßig installiert?
- Gerät nicht beschädigt?
- Anschluss ordnungsgemäß ausgeführt?
- Kabel ordnungsgemäß eingeführt und verlegt?
- Funktion einwandfrei?
- Erdung geprüft?

8. Typschlüssel

Beispiel:

Typschlüssel für selbstbegrenzende Heizplatten QX-IH

Q X - I H - 2 - 0 3 0 - 1 - 5 - D M 9 - A

Schlüssel:-

Bezeichnung:-

IH = Industrie Heizplatten

Heizleitungskonfiguration:-

- 1 = Flexible Niedertemperatur-Heizbänder (ILL, ILLw)
- 2** = Flexible Mitteltemperatur-Heizbänder (ILM, ILMw)
- 3 = Flexible Hochtemperatur-Heizbänder (ILH, ILHS, ILS)
- 0 = Special Type

Abgabeleistung (Watt) @ +5°C:-

- 030** = 30 Watts
- 095 = 95 Watts
- 130 = 130 Watts
- 550 = 550 Watts
- 1k0 = 1.0 kW
- 2k5 = 2.5 kW

Nennspannung:-

- 1** = 230V
- 2 = 115V
- 3 = 24V
- 5 = 12V
- 0 = Special

Typ Zuleitung:-

- 1 = 3G 1,5 mm² Radox oder gleichwertig
- 2 = 3G 2,5 mm² Radox oder gleichwertig
- 5** = 3G 1,5 mm² FEP oder gleichwertig
- 6 = 3G 2,5 mm² FEP oder gleichwertig

Zuleitungslänge (m)

- (< 1,0m):-
- DM1 = 0.1m
 - DM9** = 0.9m
- (≥ 1,0m):-
- 002 = 2,0m
 - 024 = 24.0m

Wechsel- oder Gleichspannung:-

A = AC

Index

1.	Manufacturer	8
2.	Application	8
3.	Certification and labeling.....	8
4.	Technical data.....	9
5.	Safety instructions.....	9
6.	Advice for installation and operation	10
7.	Operation, service & maintenance	11
8.	Type code	12
9.	Konformitätserklärung / Declaration of Compliance	13

4. Technical data

Rated Voltage:	U _{max} 277V AC
Rated Power Output:	50W to 1000W
MCB (Type C):	6A/10A/16A/20A/25A (depends on type)
Protection Class:	EN 60529 – IP66
Permitted Ambient Temperatures:	-55°C to +85°C/+100°C/+130°C/+180°C (depends on type)
Power Supply Cross Section:	1,5mm ² to 2,5mm ² (depends on type)

For further information please see EC type-examination certificate.

5. Safety instructions

-  Heating plates are allowed to be used only within the designated application.
-  The device may only be operated in undamaged condition.
-  Electrical connection must be done only by qualified staff. National regulations must be observed at all times.

6. Advice for installation and operation

When installing & operating electrical plants in hazardous areas the installation & operation instructions must be observed at all times (e.g. BetrSichV, IEC/EN60079-14, and national regulations).

Please note the information marked on the label of the product and in the EC type-examination certificate. Further information can be found in the Quintex product data sheets and as indicated on the product.

Modification of components is not permitted.

Injury because of wrong procedure.

Assembly, disassembly, installation and commissioning may only be made by qualified personnel who are skilled for installation of electrical components in hazardous areas.

For mounting and operation of hazardous plants you have to consider the mounting and operating conditions.

Do not disassemble heating plates whilst energised/under power.

Please consider operation manual of all single components.

Unless otherwise specified, the self-limiting heating plates have to be operated with an Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Breaker (RCB) with a tripping current of 30mA.

Miniature Circuit breaker (MCB) with C-characteristics must be used.

 The earthing of the heater plate must be carried out correctly.

 The connection must be made in an approved enclosure, e.g. within an Ex-e junction box.

7. Operation, service & maintenance

The operator of electrical installations in hazardous environments has to maintain the equipment in proper condition, operate properly, monitor, carry out maintenance and repair work.

Assembly / disassembly, operation and maintenance work may only be carried out by trained specialist staff.

Before maintenance and/or troubleshooting all safety regulations must be considered. Only original parts may be used for repair.

Continuous inspections of all installed products must be done. (Please refer to document EN 60079-17).

Damaged components must be replaced immediately.

Please check before commissioning:

- Device properly installed?
- Device is not damaged?
- Connection made properly?
- Cable installed and wired correct?
- Function is OK?
- Grounding is OK?

8. Type code

Example:

Type Code for Self-Limiting Heater Plates QX-IH

Q X - I H - 2 - 0 3 0 - 1 - 5 - D M 9 - A

Key:-

Identification:-	IH = Industrial Heater Plate
Heater Configuration Type:-	<ul style="list-style-type: none"> 1 = Flexible Low Temp Self Limiting Heating Cable (ILL, ILLw) 2 = Flexible Medium Temp Self Limiting Heating Cable (ILM, ILMw) 3 = Flexible High Temp Self Limiting Heating Cable (ILH, ILHS, ILS) 0 = Special Type
Total Power Output (Watts) @ +5°C:-	<ul style="list-style-type: none"> 030 = 30 Watts 095 = 95 Watts 130 = 130 Watts 550 = 550 Watts 1k0 = 1.0 kW 2k5 = 2.5 kW
Nominal Voltage:-	<ul style="list-style-type: none"> 1 = 230V 2 = 115V 3 = 24V 5 = 12V 0 = Special
Power Supply Cable Type:-	<ul style="list-style-type: none"> 1 = 3G 1,5 mm² Radox or equivalent 2 = 3G 2,5 mm² Radox or equivalent 5 = 3G 1,5 mm² FEP or equivalent 6 = 3G 2,5 mm² FEP or equivalent
Power Supply Cable Length (m)	<ul style="list-style-type: none"> (< 1,0m):- <ul style="list-style-type: none"> DM1 = 0.1m DM9 = 0.9m (≥ 1,0m):- <ul style="list-style-type: none"> 002 = 2,0m 024 = 24.0m
Alternating or Direct Current Application:-	A = AC

9. Konformitätserklärung / Declaration of Compliance

Erfahrung ist Zukunft



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION OF EU CONFORMITY
DÉCLARATION DE EU CONFORMITÉ**

Wir/We/Nous

Quintex GmbH
i_Park Tauberfranken 13
D-97922 Lauda-Königshofen
Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
do hereby declare on our sole responsibility that the product
déclarons sous notre responsabilité que le produit

Gerätetyp/type of equipment/type:	Selbstbegrenzende Heizplatte Self-Limiting Heating Plate
Typenbezeichnung/type designation/désignation des type:	QX-IH-_-_-_-_-_-_-_-

auf das sich dieses Dokument bezieht, mit den folgenden Richtlinien, Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
to which this declaration refers, complies with the following directives, standards or standard documents:
auquel déclaration se repère est en conformité avec les directives, règles ou documents normative suivant:

Zertifizierende Stelle/ notified body/ autorité de certification	Bureau Veritas 2004
--	---------------------

EPS 15 ATEX 1 086 X	
Richtlinie/Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018
Richtlinie/Directive 2014/35/EU	EN 60079-18:2015+A1:2017
Richtlinie/Directive 2014/30/EU	

Lauda-Königshofen, 17.01.2023


Thomas Michelbach (VP Research + Development)

